

Titelfoto: Kurt Plursch



Die Geschenkmünze für Weihnachten!

2 Millionen Punkte

Unglaubliche zwei Millionen Bonus-Punkte wurden mit der STEYRTL CARD von den Unternehmen im Steyrtal für Preisnachlässe im Wert von mehr als 20.000 Euro an Kundinnen und Kunden verteilt. Die Punkte-Kaiser sind – am Foto vorne v.l.: Christine Schmidthaler (Holzstudio Schmidthaler), Lisa Maria Schwarz (Musikhaus Schwarz), Rudi Eder (Sport Eder); hinten v.l.: Felix Riener (Tankstelle Riener), Robert Rußmann (Nah & Frisch) und Alois Bernögger (ETECH). Seite 14



**LEADER REGION
NATIONALPARK
KALKALPEN**

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union





**JETZT PROFITIEREN!
BEI NAH UND FRISCH IM STEYRTL!**



STEYRTL CARD
DAHOAM EIKAFFA BRINGT 'SI
Wirtschaftsteyrtal.at

Weihnachts-Karte

Erstmals wird heuer eine überregionale Weihnachtskarte fürs Steyrtal aufgelegt. Die Künstlerin Romana Hörzing aus Molln hat darauf die Rosalia-Kapelle im Bodinggraben verewigt (rechts). Der Reinerlös kommt bedürftigen Menschen und sozialen Einrichtungen im Steyrtal zugute. **Seite 10**



Liebe Leserinnen, liebe Leser!



Karl Schwarz
Obmann
WirtschaftSteyrtal

Geschenke im Steyrtal kaufen

Die Zeit vergeht wie im Flug. Noch ziemlich genau sechs Wochen bis Weihnachten. Auch heuer bieten wir von WirtschaftSteyrtal mit unserer Regionalwährung „Steyrtaler“ ein beliebtes Weihnachtsgeschenk an. Die Münzen im Wert von 10 Euro und die 20 Euro-Karten können bei allen Mitgliedsbetrieben von WirtschaftSteyrtal eingelöst werden. Wer Steyrtaler schenkt, bereitet nicht nur Freude, sondern hilft auch den heimischen Betrieben, stärkt die Kaufkraft und damit auch die Lebensqualität in der Region. Es gibt auch bei uns im Steyrtal fast alles, was das Christkind gerne verschenkt – unsere Betriebe zahlen im Gegensatz zu den großen Internetanbietern Ihre Steuern in Österreich. Das sollte man beim Einkaufen – nicht nur zu Weihnachten – immer berücksichtigen!

Mit der **STEYRTALCARD** ist uns ein großer Wurf gelungen. Bereits 2 Millionen Bonuspunkte wurden von unseren Mitgliedsbetrieben bis heute in Form von Rabatten von mehr als 20.000 Euro an die Kundinnen und Kunden verschenkt. Diese Bonuspunkte können in Form von Preisnachlässen bei einem der nächsten Einkäufe bei etwa vierzig Mitgliedsbetrieben eingelöst werden. Dieses einzigartige Rabattsystem ist kinderleicht mittels App oder Karte zu handhaben – holen auch Sie sich Ihre **STEYRTALCARD**, wenn sie diese nicht ohnehin schon längst nutzen.

Ich wünsche Ihnen gesegnete, friedliche aber auch fröhliche Weihnachten und ein gutes neues Jahr, in dem Sie hoffentlich wieder ihre Einkäufe und Dienstleistungen so gut es geht im Steyrtal erledigen!



Romana Hörzing (links) und Waltraud Neumayr freuen sich auf zahlreichen Besuch beim Adventgestöber von 17. bis 19. November im und vorm Geschäft in Molln.

Adventgestöber in Molln

Romana Hörzing eröffnet von **17. bis 19. November** den Advent

Mit dem Adventgestöber bei Romana Hörzing in Molln wird heuer, nach zwei Jahren Pause, wieder die Vorweihnachtszeit im Steyrtal eingeläutet.

Originelle Geschenkideen

Auf die Besucher warten – sowohl im Geschäft als auch im Garten davor – originelle Geschenkideen und stilvolle Accessoires wie Christbaumschmuck, Weihrauch, Laternen, Windlichter, Engeln, Ster-

ne, Dekomaterial und Zubehör, Weihrauchmischungen sowie Bänder und Kerzen für Adventkränze zum Selbermachen. Aussteller-Partner bieten Adventkränze, Christbaumschmuck, Krippen und Klostearbeiten zum Verkauf an.

Spezialitäten für Feinschmecker

In der Gourmetecke warten Nudeln, Gewürze, Öle, Balsamico und vieles mehr. Fürs leibliche Wohl gibts Suppen und Glühwein.

Natürlich wird auch das Titelbild der neuen Steyrtaler Weihnachtskarte zu sehen sein, das Romana Hörzing für den Lions-Club Steyrtal in Acryl-Mischtechnik gestaltet hat. Darauf zu sehen ist die Rosaliakapelle im Bodinggraben – mehr dazu auf Seite 12.

Öffnungszeiten: Donnerstag und Freitag von 9 bis 18 Uhr; Samstag von 9 bis 12 Uhr.

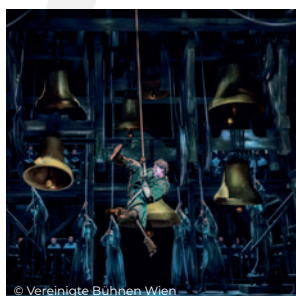


THERME GEINBERG THERMENFAHRT 19.11.2022

Ein Tag Kurzurlaub mit
Langzeitwirkung!

Bus und Tageskarte (Preis p.P.)

- Erwachsene € 49,-
- Kinder (3-16 Jahre) € 25,-



DER GLÖCKNER VON NOTRE DAME MUSICALFAHRT 22.01.2023

Ein Musical-Highlight für die
ganze Familie!!

Bus und Ticket (Preis p.P.)

- Kat. A € 152,-
- Kat. B € 142,-

Anmeldung telefonisch unter **07584 2322** oder gerne
per E-Mail unter **office@reisedienst-riener.at**

www.reisedienst-riener.at

Allgemeine Reisebedingungen finden Sie auf unserer Homepage www.reisedienst-riener.at

Die Küche – Mittelpunkt des „modernen“ Lebens

In den letzten Jahren war es faszinierend zu beobachten, wie sich die Vorstellungen der Kunden bei der Planung und Realisierung von Küchen verändert haben. Aus den damals meist geschlossenen Räumen entwickelten sich offene und großartige Wohnräume. Plötzlich wurde die Küche wieder zum Mittelpunkt des Hauses – zum Treffpunkt für Familie und Freunde.

Wir realisieren Wohnräume

Seit nunmehr fast 23 Jahren planen und realisieren wir von Jowi-Möbel diesen Mittelpunkt für unsere Kunden, immer gefordert, diesem Wandel voraus zu sein und die optimale Lösung zu finden. Mit unseren maßgefertigten Produkten und der langjährigen Zusammenarbeit mit ebenso innovativen und regionalen Partnern, konnten wir bereits viele Wohnräume realisieren und freuen uns auf unsere kommenden Projekte.

Wir beraten Sie gern

Besuchen Sie doch ganz unverbindlich unseren großen Schauraum im Einrichtungshaus in Leonstein und holen sie sich Ideen für Ihre Traumküche – wir beraten Sie gerne!



M Ö B E L

www.jowimoebel.at

4592 Leonstein • Leonsteinerstraße 50a

Tel. 07584 3623 • office@jowimoebel.at



Die Kraft der Harmonika

Mit der Steirischen Angst, Stress und Depressionen leichter bewältigen

In den letzten Jahren hatten viele von uns mit schwierigen Zeiten zu kämpfen. Die Corona-Pandemie, der Konflikt zwischen Russland und der Ukraine, Teuerungen in allen Lebensbereichen – dazu noch schwierige private und berufliche Situationen. Studien zeigen: Wer zu seiner Harmonika greift, bekämpft Stress und Angst äußerst wirkungsvoll.

Es passiert ganz von alleine:

Wir wippen im Takt mit, summen oder singen eine Melodie. Musik hat eine ganz besondere Wirkung auf Menschen – so auch die Töne der Steirischen Harmonika. Wie der Verein „Straße der Musik“ in einer Studie mit dem Stressforscher Sepp Porta und Psychologin Ines Bäck mit Harmonikaschülern festgestellt haben, sinken schon nach 30-minütigem Musizieren auf der „Steirischen“ nachweislich Blutdruckwerte und die Laktate, die bei körperlicher Anstrengung produziert werden. Dazu steigen die Elektrolytwerte und es tritt eine mentale Beruhigung ein, wie eine psychologische Beurteilung ergeben hat.

„Musik ist Balsam für die Seele und Erholung für den Geist“

Achim Schmidtman

Zeiten wie diese sind für uns alle fordernd. Schon der Alltag stellt uns vor große Belastungen. Viele Menschen greifen, wenn auch manchmal unbewusst, gerade dann zum Musikinstrument. Einfach abschalten, den Kopf frei bekommen – dadurch kann man sich ganz einfach in einem ersten Schritt selbst „therapieren“. Besonders das eigenständige Erlernen und Spielen eines Instruments hilft. Auch



das Max-Planck-Institut hat in einer Studie mit über 5000 Teilnehmern herausgefunden, dass Musikhören und Musizieren zur Bewältigung von emotionalem und sozialem Stress enorm helfen.

Es wird Ihre Stimmung heben!

Sorgen Sie für sich und Ihre Mitmenschen – greifen Sie zu Ihrer Harmonika. Auch, wenn Sie nur 15-30 Minuten pro Tag spielen – es wird Ihre Stimmung mit Sicherheit heben!

Sind Sie noch auf der Suche nach Ihrem persönlichen Stück Lebensfreude? Wir beraten Sie gerne individuell – denn Harmonikakauf ist Vertrauenssache.

**Schwarz GmbH,
Maultrommel- und
Harmonikamanufaktur**
Waldeggstraße 1, 4591 Molln
Telefon: 07584/2407
office@kaerntnerland.at
www.kaerntnerland.at

**WOLLTEN SIE SCHON IMMER
HARMONIKA SPIELEN?**

JETZT WUNSCHTERMIN VEREINBAREN!

Harmonika-Einzelunterricht ohne Vorkenntnisse. Jeden Mittwoch und Freitag im Musikhaus Schwarz. Leih-Harmonika schon ab € 49,- monatlich!

ORIGINAL Kärntnerland® HARMONIKA
Ein Stück Lebensfreude!

www.kaerntnerland.at
SCHWARZ GmbH, Harmonika- und Maultrommelmanufaktur, MIDI-Elektronik
A-4591 Molln, Waldeggstraße 1, Tel. +43 7584 24 07, E-Mail: office@kaerntnerland.at

Landeshauptmann gratuliert ausgezeichnetem Lehrling

David Dietl, Geselle in der **Tischlerei Bernegger** in Klaus, wurde für seine herausragenden schulischen Leistungen geehrt. Der Micheldorfener hat alle drei Lehrjahre und auch die Lehrabschlussprüfung mit einem ausgezeichneten Erfolg abgeschlossen. Das blieb nicht unbelohnt – Landeshauptmann Thomas Stelzer würdigte das Engagement des 20-Jährigen und gratulierte ihm persönlich (Foto). „Wir sind sehr stolz, so hervorragende Mitarbeiter wie David in unserem Unternehmen zu haben“, freut sich Peter Bernegger.



Bernegger schaut aufs Klima

Tischlerei Bernegger ist ab sofort oberösterreichischer Klimabündnisbetrieb

Am 9. Oktober, wurden den neunzehn neuen oberösterreichischen Klimabündnisbetrieben im Designcenter in Linz feierlich die Urkunden überreicht. Geschäftsführer Peter Bernegger legt großes Augenmerk auf Nachhaltigkeit: „Gemeinsam mit dem Klimabündnis haben wir Maßnahmen erarbeitet, die wir nun schrittweise umsetzen!“

„Unser Beratungsmotto lautet: Mit grünen Maßnahmen schwarze Zahlen schreiben! Diese Unternehmen zeigen eindrucksvoll, dass sich Klimaschutz für Wirtschaft und Gesellschaft rechnet. Wir sind stolz, dass auch die **Tischlerei Bernegger** unsere Klimabündnisfamilie bereichert“, freut sich Klimabündnis Geschäftsführer Norbert Rainer.



Peter und Nicole Bernegger erhielten die Urkunde von Landesrat Stefan Kaineder (rechts) und Klimabündnis-GF Norbert Rainer



Ein Schlaf-Experte als Buchautor

Die **Tischlerei Bernegger** ist seit mehr als drei Jahrzehnten Spezialist für Produkte, die einen erholsamen Schlaf ermöglichen. Letzten Winter hat Peter Bernegger seine Gedanken und Erfahrungen zu diesem Thema aufgeschrieben – daraus ist ein Buch mit dem Titel „Schlaf gut“ entstanden. Auf mehr als 100 Seiten beschreibt der Experte neun Wege zu einem besseren und erholsamen Schlaf. Baubiologe DI Ernst Prötsch hat ein Kapitel über die Auswirkung von Elektrosmog im Schlafzimmer beige-steuert. Das Buch (19,80 Euro inkl. Versand) kann bestellt werden unter office@tischlerei-bernegger.at

Zirben-Aktionstage

Von 14. bis 26. November lädt **Tischlerei Bernegger** zu den Zirben-Aktionstagen. Kommen Sie in diesem Zeitraum in unseren Schauroom zum Probeliegen und überzeugen Sie sich von unseren Schlafsystemen, Matratzen und weiteren Produkten.

Beim Kauf eines Zirbenbettes, sowie beim Kauf eines RELAX 2000 Schlafsystems mit Matratze und Auflage – gibts von 14. bis 26. November je 150 Euro Rabatt.

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 8 bis 12 und 13 bis 17 Uhr;
Samstag 8 bis 17 Uhr



 **BERNEGGER**
INNENARCHITEKTUR
NATÜRLICH | GESUND | SCHLAFEN+WOHNEN

4564 Klaus an der Pyhrnbahn 135 • 07585 205
www.tischlerei-bernegger.at

Gesund durchs Jahr



Mag.
Silvia Hackenberger
Nationalpark-Apotheke
Molln

Grüner Tee - Wunder der Natur

Grüntee ist ein Universalmittel natürlicher Gesundheitsförderung. Die meisten gesundheitsfördernden Wirkungen des Grüntees werden den Catechinen zugeschrieben vor allem dem Epigallocatechingallat (EGCG).

Wie wirkt EGCG auf den Körper? Grüner Tee kann helfen, die Gedächtnisleistung zu verbessern und einer Demenz Erkrankung entgegenwirken. EGCG in Grüntee hilft, den Blutdruck niedrig zu halten und verbessert den Cholesterin-Spiegel. Die Gefäße werden elastischer. In Langzeitstudien wurde beobachtet, dass die Probanden an weniger Herz-Kreislauf-Erkrankungen litten und auch die Herzinfarkt- sowie die Schlaganfallquote abnahm. Als Kapsel mit Grüntee Pulver eingenommen wirkt er leicht erhöhtem Cholesterinspiegel entgegen.

In einem Experiment konnte nachgewiesen werden, dass EGCG den Blutzuckeranstieg nach einer kohlenhydratreichen Mahlzeit halbiert. Er mobilisiert gespeichertes Fett, wodurch die Fettverdauung angetrieben wird. Deshalb wird Grüner Tee von vielen während einer Diät getrunken.

EGCG wirkt entzündungshemmend und schützt als wirksames Antioxidans vor aggressiven Sauerstoffverbindungen. Bei Frauenkrankheiten wie Endometriose und Myome der Gebärmutter ist die Wirkung bereits belegt.

Für viele Grüntee Sorten sind 70-80°C die richtige Temperatur zur Teezubereitung. Die Ziehzeit ist nur ca. 2 Minuten. Begrenzen Sie bitte die Menge an konsumierten Tee auf 1 Liter pro Tag. Grüntee wirkt aufgrund EGCG und Coffein anregend und soll deshalb nicht am Abend getrunken werden. Da Grüner Tee viele Schadstoffe enthalten kann, achten Sie auf geprüfte Apothekequalität.



Nimm da Zeit – Suddan ma mitanaund!

Gemütliche Einstimmung auf den Advent mit Punsch, Glühwein, Tee und Keksen am Freitag, 3. Dezember vor der Nationalpark-Apotheke in Molln ab 14.30 Uhr. Ihre freiwillige Spende wird von der Nationalpark-Apotheke verdoppelt und kommt der Kinderkrebshilfe OÖ zu Gute. Erleben sie ein gemütliches Beisammensein mit netten Menschen. Wir freuen uns auf Sie!

Zu Weihnachten Gesundheit schenken

Gutscheinkarte der Nationalpark Apotheke in neuem Design

Die neue Gutscheinkarte der Nationalpark-Apotheke Molln bietet viele Vorteile. Im Scheckkartenformat passt der Gutschein in jede Geldtasche. Sie können so viel Geld, wie sie wollen, auf die Karte laden

lassen. Die Karte gilt auch bei Rezeptgebühren. Sie ist wiederverwendbar und damit nachhaltig um nicht unnötig Plastikmüll zu produzieren. Schenken Sie Gesundheit zu Weihnachten!

Tipp: Nehmen Sie eine Kleinigkeit (Handcreme...) aus der Apotheke dazu und wir packen Ihr Geschenk aus der Nationalpark-Apotheke Molln für Sie liebevoll und kostenlos ein.



Marktstraße 6 • 4591 Molln • Tel.: 07584 400 34 • office@nationalparkapo.at
www.nationalparkapo.at

Neue Filialleiterin in der Sparkasse

Angelika Kaltenbrunner übernimmt die Leitung der Sparkasse OÖ-Filiale in Molln

Angelika Kaltenbrunner ist seit 30 Jahren im Bankensektor tätig und folgt mit 1. Jänner 2023 Manfred Kienbacher, der nach 45 Jahren in der Filiale Molln seinen Ruhestand antritt. Ihre Erfahrung und Verankerung im lokalen Markt machen sie zur kompetenten Ansprechpartnerin in allen finanziellen Belangen.

2.500 Kundinnen und Kunden

Angelika Kaltenbrunner wird den zukunftsorientierten Weg des Standortes weiter fortsetzen und mit ihrem Team den rund 2.500 Kundinnen und Kunden bei der Abwicklung ihrer Geldgeschäfte zur Seite stehen. Persönliche Beratung sowie individuelle Lösungen für die Bedürfnisse der Kunden stehen dabei im Vordergrund.

Die neue Filialleiterin nimmt sich gerne Zeit für ihre Kunden



Das Team der Sparkasse OÖ in Molln – v.l.: Johannes Lachinger (Regionaldirektor Privatkunden Bezirk Kirchdorf), Angelika Kaltenbrunner, Filialleiter Manfred Kienbacher, Susanne Rettenecker, Angelika Pammer, Silvia Wöckl, Oliver Baumschlager und Kathrin Lattner.

dinnen und Kunden und steht dabei ab Jänner 2023 mit dem gesamten, engagierten Team zu folgenden Servicezeiten zur Verfügung:

Montag bis Freitag von 8:30 bis 12:00 Uhr Montag von

14:30 bis 16:30 Uhr und Freitag von 14:30 bis 16:30 Uhr. Darüber hinaus sind Beratungstermine von Montag bis Freitag zwischen 7:00 und 19:00 Uhr jederzeit nach Terminvereinbarung möglich.

Als kundenstärkste Regionalbank übernimmt die Sparkasse OÖ Verantwortung für die Region und die Menschen, die hier leben, und garantiert optimalen Service und individuelle Beratung – sowohl vor Ort in den Filialen als auch online mit dem modernsten Internetbanking George.



Der neue Nissan Qashqai e-POWER

Einzigartig, elektrifiziert und kabellos



Günstig leasen schon **ab € 297,- monatlich***



Kraftstoffverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,4; CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 122

Abb. zeigt Symbolfoto. *Freibleibendes Angebot von Nissan Financial Services (ein Geschäftsbereich der RCI Banque SA Niederlassung Österreich), gültig nur für Verbraucher bis auf Widerruf. Berechnungsgrundlage: Nissan Qashqai e-POWER Acenta, Angebotspreis: € 45.720,-, monatliche Rate: € 297,-, inkl. verpflichtende Restschuldversicherung Basic: € 15,-, Laufzeit: 48 Monate, Fahrleistung: 10.000 km/Jahr, Anzahlung: € 13.716,-, Restwert: € 22.803,-, Gesamtbetrag: € 37.269,-, Gesamtleasingbetrag: € 32.030,-, Bearbeitungsgebühr: € 490,-, Vertragsgebühr: € 210,-, fixer Sollzinssatz: 3,49%, effektiver Jahreszins: 4,81%. Es gelten die allgemeinen Versicherungsbedingungen der RCI Life Ltd & RCI Insurance Ltd, Malta. Änderungen, Satz- und Druckfehler vorbehalten.

**Autohaus
Felbinger**

Autohaus Felbinger e.U.
Bahnhofstraße 6
4592 Leonstein
Tel.: 07584 3267
www.felbinger.at

... und versichern klappt!



Franz Waghubinger
Geschäftsführer
UVK Waghubinger &
Partner GmbH

So können Sie bis zu 30 % bei Ihren Versicherungen einsparen

Die UVK Waghubinger und Partner in Micheldorf ist ein unabhängiger Versicherungsmakler und kann deshalb auf eine breite Auswahl von Produkten verschiedener Versicherungsgesellschaften zurückgreifen. Nach fast 30 Jahren am Markt sind wir – auch dank unserer Schwesterfirma AssCompact – bestens mit den Entscheidungsträgern der österreichischen Versicherungsgesellschaften vernetzt. Dieser direkte Draht kommt wiederum den Kunden der UVK zugute – sowohl in Form von top Konditionen, speziellen Versicherungspaketen sowie vor allem in strittigen Schadensfällen.

Schon beim kostenlosen und unverbindlichen Check der bestehenden Polizen wird für viele Versicherte klar, dass es Handlungsbedarf gibt. Immer wieder stellen wir fest, dass Dinge oder Personen doppelt versichert sind, andere Risiken jedoch gar nicht. Unser Expertenteam stellt in diesem Fall ein unverbindliches Vergleichsangebot zusammen. Erfahrungsgemäß sind hier bis zu 30 % Einsparung bei der Prämie möglich bzw. erhalten die Kunden wesentlich mehr Leistung bei gleichbleibender oder niedrigerer Prämie. Unser Motto „Wir holen das Beste für Sie heraus“ ist nicht nur eine leere Phrase, sondern wird vom UVK Team jeden Tag aufs Neue gelebt.

Rufen Sie noch heute an und kommen Sie zu einem kostenlosen und unverbindlichen Polizzencheck bei uns in Micheldorf vorbei. Sie werden sehen – es lohnt sich auch für Sie! Versprochen!



... und versichern klappt!

Tel.: 07582 / 52 155 • www.uvk.at

Illecker's 9 Tage Woche

ROSENMOHNTAG

1 von 9 Meisterkrapfen: **Himbeer-Mohn**

ILLECKER MOLLN

Illecker's 9 Tage Woche

FASCHINGSKRAPFENDIENSTAG

1 von 9 Meisterkrapfen: **Marille**

ILLECKER MOLLN

An vielen Wochenenden gibt's 9 von 9 Meisterkrapfen!

MITGLÜCKALLE 9 WOCHENENDE

Marille	Himbeer-Mohn	Schokolade
Powidl	Eierlikör	Nougat-Ribizel
Preiselbeer	Vanille	Apfel

ILLECKER MOLLN

Schnelles Internet fürs Steyrtal

Brandstetter Kabelmedien erweitert sein Netz und übersiedelt 2023 an neuen Standort

Derzeit errichtet ETECH in Leonstein ein Nahversorgungszentrum für technische Betriebe. Dort wird im Frühjahr 2023 auch Brandstetter Kabelmedien einziehen. „Der Standort ist ideal, hat viele Parkplätze, verfügt über eine Photovoltaikanlage – wir investieren damit in eine erfolgreiche Zukunft“, freuen sich Ing. Philipp und Mag. Elisabeth Prentner auf die hochmoderne Unternehmenszentrale. Dort wird auch die 60 Quadratmeter große Kopfstation mit den Hochleistungs-Servern untergebracht sein.



Im Frühjahr 2023 werden Ing. Philipp Prentner (links), Mag. Elisabeth Prentner und Georg Kerbl an den neuen Standort von Brandstetter Kabelmedien in Leonstein übersiedeln.

100 Kilometer Glasfaserkabel

Brandstetter Kabelmedien ist im Steyrtal Vorreiter, wenn es um die Versorgung von Privathaushalten, Unternehmen und Schulen mit schnellen Internetzugängen geht. „In den letzten neun Jahren haben wir in den Gemeinden Molln, Grünburg, Steinbach an der Steyr und Waldneukirchen

mehr als 100 Kilometer Glasfaserkabel verlegt“, rechnet Philipp Prentner vor. Ein Projekt entlang der Pernzellerstraße in Leonstein wurde gerade abgeschlossen, im Hallerwald in Waldneukirchen und in der Zimeck in Molln wird gerade eine Glasfaserleitung verlegt. „Im nächsten

Jahr werden wir das Netz verdichten und neue Siedlungen anbinden“, sagt Philipp Prentner. Die Kunden profitieren vom schnellen und stabilen Leitungsnetz. Sollte es doch einmal zu einer Störung kommen, sind die Spezialisten in kürzester Zeit vor Ort! Infos: www.brandstetter-kabelmedien.at

Weihnachts-Aktion

Bis 31. Dezember 2022 Internet bei Brandstetter Kabelmedien anmelden und 3 Monate kostenlos surfen. Für Stammkunden gibt es bei Vertragsverlängerung für 3 Monate ein kostenloses Upgrade auf die nächste Tarifstufe!

Infos: Tel. 0664 98 70 712 oder brandstetter@webspeed.at



Zum „Traumurlaub“ nach Steyrling

Die Theatergruppe Inzersdorf gastiert am Samstag, 3. Dezember (18 Uhr) und Sonntag, 4. Dezember (15 Uhr) im Gemeindesaal Steyrling. Mit dem Dreiakter „Der Traumurlaub“ wurde wieder ein Stück ausgewählt, das garantiert zwei Stunden für Unterhaltung und Lachen sorgt. Die Sehnsucht der beiden Freundinnen Olga und Klothilde nach einem Traumurlaub auf der AIDA scheint am Sparstift ihrer beiden Männer zu scheitern. Ob sich die beiden Mannsbilder überreden lassen? Karten um 10 Euro gibts im Pyhrn-Priel-Tourismusbüro Windischgarsten, am Gemeindeamt Klaus und bei den Mitgliedern des Sozialausschusses der Gemeinde Klaus und mit dem QR-Code oben.

Vorteile Suzuki Hybrid!

SUZUKI

Der neue Suzuki S-CROSS wird den wechselnden Ansprüchen seiner Besitzer mehr als gerecht. Jetzt auch als Strong Hybrid bei Ihrem Suzuki Händler erhältlich.



(HYBRID)

- ✓ Geringe Treibstoffkosten
- ✓ Bessere Beschleunigung
- ✓ Umweltschonend
- ✓ Akku lädt von selbst



Durch Strong Hybrid Technik mehr Ersparnis bei Verbrauch und Versicherung.

Verbrauch „kombiniert“: 5,3-5,9 l/100 km; CO₂-Emission: 118-133 g/km¹⁾

¹⁾ WLTP-geprüft. Druckfehler, Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Mehr Informationen auf www.suzuki.at oder bei Ihrem Suzuki Händler. Symbolfoto.

S-CROSS



autohaus seidl molln

Hafnerstraße 22, 4591 Molln, T 07584 2405, office@autohaus-seidl.at, www.autohaus-seidl.at

„Die Rosalia-Kapelle im Bodinggraben ist ein ganz besonderer Kraftplatz und eines meiner Lieblingsplatzlerl im Steyrtal. Die Stille dort im Winter hat etwas magisches. Mit der Strophe des Liedes ‚O du stille Zeit‘ wollte ich diese Stille noch unterstreichen.“

Die Mollner Künstlerin **Romana Hörzing** – am Foto bei der Übergabe ihres Werkes an Präsident Kurt Plursch und Club-Sekretär Andreas Bachinger (links) vom Lions-Club Steyrtal – hat das Bild für die erste Steyrtaler Weihnachtskarte gemalt.



Besondere Weihnachtswünsche

Romana Hörzing gestaltete erste überregionale Weihnachtskarte fürs Steyrtal

Das Schreiben von Weihnachtskarten kommt wieder in Mode. „Jeder von uns weiß, dass es ein großer Unterschied ist, ob man aus dem Internet kopierte Weihnachtswünsche per Mail, WhatsApp oder SMS bekommt, oder eine handgeschriebene Karte mit ein paar netten, persönlichen Zeilen!“ Deshalb hatte Thomas Sternecker, Zeitungsherausgeber und Inhaber

der Agentur „Steyrtal Werbung“ die Idee, mit seinen Kollegen vom Lions-Club Steyrtal künftig jedes Jahr vor Weihnachten ein Bild von einem Künstler aus dem Steyrtal auf einer Weihnachtskarte zu verewigen, mit der Weihnachtsgrüße aus dem Steyrtal in die ganze Welt verschickt werden.

Für die Premiere konnte die Mollner Künstlerin Romana

Hörzing gewonnen werden. Sie verewigte die Rosalia-Kapelle im Bodinggraben in Acryl-Mischtechnik auf Leinwand, und dazu eine Strophe aus dem Lied „O du stille Zeit“.

Helfen beim Helfen!

Die Weihnachtskarte aus dem Steyrtal kann ab sofort in verschiedenen Größen in Geschäften, Banken oder auf

Adventmärkten im Steyrtal gekauft, und per Mail auf steyrtal@lions.at oder Tel. 0664 140 41 56 bestellt werden. Mit dem Erwerb der Weihnachtskarte kann jeder beim Helfen helfen. „Mit dem Erlös unterstützen wir hilfsbedürftige Menschen und soziale Einrichtungen im Steyrtal“, betont Kurt Plursch, Präsident des Lions-Club Steyrtal.



Bonissimo

das Kassensystem aus Molln

www.bonissimo.at



b BACHINGER
Intelligente Technologie

Bei ihm sind Hunde & Katzen in den allerbesten Händen

Mag. Bernd Unterkofler betreibt in Steinbach an der Steyr eine Kleintierpraxis

Vor drei Jahren eröffnete Mag. Bernd Unterkofler in Steinbach an der Steyr eine moderne Kleintier-Praxis auf Klinikniveau. Der Veterinär-Mediziner hat sich auf die Behandlung von Hunden, Katzen und kleinen Heimtieren spezialisiert. Tierbesitzer weit über das Steyrtal hinaus vertrauen ihre Schützlinge dem Tierarzt an, der auch bei Kollegen hohes Vertrauen genießt. Denn die Praxis des Steinbachers ist modernst ausgestattet: Ultraschall, digitales Röntgengerät, Zahnrontgen, Endoskopie und Blutlabor gehören zum Standard, in Kürze wird auch ein Computertomograph dazukommen.

Bernd Unterkofler führt in seiner Praxis anspruchsvolle Operationen nach Knochenbrüchen oder an Weichteilen und Zähnen durch. Auch endoskopische Kastrationen bei Hündinnen, die für die Tiere wesentlich schonender sind als übliche Methoden, sind an der Tagesordnung.

Praxis in Wien gesammelt

Sein großes Fachwissen hat sich der Tierarzt in Wien angeeignet. Schon während seines Studiums der Veterinärmedizin sammelte der Steinbacher wertvolle Erfahrungen in einer der renommiertesten Tierkliniken, wo er auch nach Abschluss des Studiums tätig war.

Tiere spielten im Leben des 33-Jährigen schon immer eine wichtige Rolle. „Ich bin mit Tieren aufgewachsen, mein Vater hatte eine Tierarzt-Praxis in Steinbach.“ Nach der Matura an der Chemie-HTL in Wels fasste Bernd Unterkofler den Entschluss, selbst Tierarzt zu werden.

Heute weiß er, dass er sich damals genau richtig entschieden hat. „Es ist mein absoluter



Traumberuf!“ Das Wichtigste neben der fachlichen Expertise ist für ihn die Liebe zu Tieren. „Die ist für diesen Beruf Grundvoraussetzung, sonst funktioniert das nicht!“

Dass er selbst zwei Katzen und einen Hund hat, versteht sich von selbst. „Man muss sich den Tieren mit viel Einfühlungsvermögen nähern, um ihnen die Angst zu nehmen“, weiß der Tierarzt. Das schönste für Bernd Unterkofler ist, wenn er den Tieren helfen kann. „Dann sind auch die Besitzer glücklich“, sagt der Steinbacher, der die Freizeit am liebsten mit seiner Freundin in der Natur beim Wandern, Laufen, Bergsteigen, Klettern oder Skitourengehen verbringt.

Die Tierarztpraxis von Mag. Bernd Unterkofler ist täglich von 9 bis 19 Uhr und am Wochenende für Notfälle geöffnet. Um längere Wartezeiten zu vermeiden, empfiehlt er eine Terminvereinbarung unter Tel. 07257 7324 oder 0660 920 00 66. Mehr Infos gibt's auf www.myvets.at

Mag. Bernd Unterkofler behandelt in seiner Kleintierpraxis in Steinbach an der Steyr hauptsächlich Hunde (oben) und Katzen (unten). Einmal im Jahr rät der Tierarzt zur Gesundenuntersuchung.



Hofübergabe in der Konditorei Illecker

Vor 37 Jahren eröffneten Joschi und Romana Illecker ihre Konditorei samt Kaffeehaus in Molln und führten diese mit großem Engagement. Für ihre Mehlspeisen und Lebkuchen-Spezialitäten ist das Mollner Familienunternehmen weit über Oberösterreichs Grenzen bekannt. Im Rahmen einer kleinen Feier mit Kunden und Lieferanten legten Joschi und Romana ihren Betrieb nach fast vier Jahrzehnten in die Hände von Tochter Sophie Illecker – am Foto mit ihren Eltern und Leo Jindrak, dem Landesinnungsmeister der Konditoren. Die 30-jährige stand schon als Kind gern in der Backstube. Nach ihrem Lehramtsstudium absolvierte sie eine Konditor-Lehre, unterrichtete aber vorerst fünf Jahre als Volksschullehrerin in der VS Resthof in Steyr. Berufsbegleitend schloss sie heuer die Ausbildung zur Konditormeisterin in vier von fünf Modulen mit Auszeichnung ab. „Als Konditorin kann ich jetzt meiner Kreativität Ausdruck verleihen und anderen den Tag versüßen!“



Neuer Bankstellenleiter in Molln

Martin Klaffenböck hat die Leitung der Raiffeisenbank in Molln übernommen

Seit 1. September 2022 ist Martin Klaffenböck neuer Bankstellenleiter der Raiffeisenbank in Molln. Die „Maultrommel“ bat Michael Eiblwimmer MBA, Vorstand der Raiffeisenbank Region Kirchdorf, und Martin Klaffenböck bei der Schlüsselübergabe zum Gespräch.

„Wir haben mit Martin Klaffenböck einen sehr engagierten Mitarbeiter als Bankstellenleiter gewonnen“, freut sich Vorstand Michael Eiblwimmer. „Seine Erfahrung als Vermögens- und Finanzierungsberater im OÖ-Zentralraum sowie seine erfolgreiche Arbeit in unserer Bankstelle in Molln haben ihn für seine neue Aufgabe gut vorbereitet. Martin Klaffenböck hat immer ein offenes Ohr für die Anliegen der Menschen und seiner MitarbeiterInnen. Er ist mit seiner Heimat und der Wirtschaft im Steyrtal eng verbunden. Das sind Dinge, die wir sehr an ihm schätzen!“

„Ich freue mich auf die neue Aufgabe. Wir sind ein super Team in Molln!“, sagt der neue Bankstellenleiter Martin Klaffenböck: „Unser oberstes Ziel ist es, unsere Kundinnen

und Kunden bei der Verwirklichung ihrer Lebensthemen zu begleiten und die Abwicklung ihrer Bankgeschäfte so einfach wie möglich zu gestalten. Dazu haben wir uns organisatorisch neu aufgestellt. Durch unser Kundenservice-Team und das eigene

Jugendteam sind wir für unsere Kundinnen und Kunden in unserer Region noch besser erreichbar.

Die erweiterten Beratungszeiten von Montag bis Freitag von 8 bis 19 Uhr werden sehr gut angenommen, besonders für Berufstätige sind individu-

elle Termine eine Erleichterung. Das Angebot in der Raiffeisenbank in Molln erstreckt sich auf alle finanziellen Lebensthemen. Unsere Beraterinnen und Berater sind Profis in Sachen Finanzierung, Wertpapiere, Förderungen, Sparen, Vorsorge und Onlinebanking. Gerne unterstützen sie auch bei der Immobiliensuche sowie bei der Erfüllung individueller Wohnträume.

Geschäftskunden betreuen wir vor Ort, gemeinsam mit unserem Team von Firmenkundenbetreuern. So schaffen wir eine neue Qualität in der Beratung – regional vor Ort, mit allen Vorteilen einer großen Bank!“

Im Steyrtal fest verwurzelt

Privat lebt Martin Klaffenböck gemeinsam mit seiner Frau und den beiden Töchtern in Leonstein. „Wir haben gerade unser Haus ausgebaut, um mehr Platz für die Familie zu haben. Wenn es die Zeit zulässt, bin ich gerne auf unseren schönen Bergen unterwegs!“

Raiffeisen Region Kirchdorf:

100 % österreichische Bank.
100 % der Eigentümer kommen aus der Region.
100 % der Entscheidungen werden vor Ort getroffen.



Michael Eiblwimmer MBA (links), Vorstand der Raiffeisenbank Region Kirchdorf, übergibt Martin Klaffenböck die Schlüssel der Raiffeisenbank in Molln

Weihnachten **Steyrtaler** schenken

Die regionale Währung stärkt die Wirtschaft in den Steyrtal-Gemeinden

Seit fast 20 Jahren gibts mit dem Steyrtaler eine eigene regionale Währung fürs Steyrtal. Besonders zu Weihnachten sind die goldenen Münzen im Wert von je 10 Euro und die Karten im Wert von je 20 Euro als Geschenkidee besonders beliebt. Mit dem Steyrtaler bleibt die Kaufkraft in der Region und stärkt die Wirtschaft vor Ort. Das ist in Zeiten wie diesen besonders wichtig.

Die Geschenkmünzen sind bei den Sparkassen und Raiffeisenbanken im Steyrtal, in der Konditorei Illecker in Molln sowie bei Gasplmayr – Freude mit Holz in Grünburg erhältlich. Bei Gasplmayr gibts auch kreative Verpackungen in Form von Schatztruhen aus Holz, die auf Wunsch mit Hilfe von Brandschrift persönlich gewidmet werden.



Die Gewerbetreibenden im Steyrtal akzeptieren den Steyrtaler: v.l. Michaela Schwarz (Musikhaus Schwarz), Gerti Gradauer (Nah & Frisch) und Ute Grau (Ute's Kaffeehaus).

Einlösen kann man die Regionalwährung bei allen derzeit etwa 130 Mitgliedsbetrieben von WirtschaftSteyrtal in den Gemeinden Grünburg, Molln, Steinbach an der Steyr und Klaus.

Die Beschenkten können damit Tanken oder Autowa-

schen, Lebensmittel, Brot und Gebäck, Elektrogeräte, Möbel, Schmuck, Sportartikel, Musikinstrumente, Bastelbedarf und vieles mehr einkaufen, bei einem Wirt gut essen gehen, in einem Kaffeehaus eine Mehlspeise genießen, einen Frisör oder ei-

nen Schönheitssalon besuchen – oder ganz einfach eine Dienstleistung eines Handwerkers im Steyrtal in Anspruch nehmen. Da ist garantiert für jeden Beschenkten das Richtige dabei! Alle Mitgliedsbetriebe findet man auf www.wirtschaftsteyrtal.at



DU WILLST DEN THERMOMIX KENNENLERNEN?

THERMOMIX SHOWKOCHEN

Mo 14.11.2022 - 18 Uhr
Sa 26.11.2022 - 15 Uhr
Fr 09.12.2022 - 18 Uhr
Di 10.01.2023 - 18 Uhr
Sa 28.01.2023 - 15 Uhr
Mo 13.02.2023 - 18 Uhr
Di 07.03.2023 - 18 Uhr

JOWI Möbel

(Leonsteinerstraße 50a,
4592 Leonstein)

Anmeldung bei:
SILVIA POXLEITNER
Selbstständige
Thermomix Beraterin
0677/64271410
silvia@poxleitner.at



THERMOMIX

DIE KLEINSTE KÜCHE DER WELT

Als leidenschaftliche Köchin ist es mir wichtig TÄGLICH

- **GESUND**
- **EINFACH**
- **KREATIV** und
- **SCHNELL** zu kochen.

Der **THERMOMIX** ist ein smarterer Küchenpartner, der durch mehr als 20 Funktionen, bei der schnellen und einfachen Zubereitung von geschmackvollen und wertvollen Speisen unterstützt – ganz ohne Umbauen und Umrüsten!

SILVIA POXLEITNER
Selbstständige Thermomix Beraterin
0677/64271410
silvia@poxleitner.at



Gutschein

für 3 Tage gratis
Thermomix TM6
testen!

Reservierung bei:
Silvia Poxleitner 0677/64271410

2 Millionen Bonuspunkte

Die Steyrtaler Unternehmen verteilen bereits Rabatte

Zwei Millionen Bonuspunkte! So ist es auf vier großflächigen Plakaten im Steyrtal derzeit zu lesen. Dieser kurze Slogan bringt die unglaubliche Erfolgsgeschichte der STEYRTALCARD auf den Punkt. „Etwa zweieinhalb Jahre nach ihrer Einführung haben die etwa vierzig Geschäfte und Betriebe, die das Rabatt-System anbieten, an

ihre Kunden mehr als zwei Millionen Bonuspunkte verteilt. Diese entsprechen einem Preisnachlass von mehr als 20.000 Euro“, rechnet STEYRTALCARD-Erfinder Ing. Andreas Bachinger, Inhaber der bachinger GmbH in Molln, vor.

Mehr als 800 Menschen nutzen mittlerweile die Vorteile der STEYRTALCARD

mittels kostenloser App oder Karte. Das System dahinter ist einzigartig in Österreich und kinderleicht zu handhaben: Die Kunden zeigen bei ihrem Einkauf in einem der etwa vierzig teilnehmenden Geschäfte oder Betriebe in den Gemeinden Grünburg, Molln, Steinbach an der Steyr und Klaus die App oder Karte vor, die Geschäftsleute buchen in nur wenigen



Frische Milch vom Bauern im Bauernladen Grünburg um nur **1,20 Euro**



Steyrtalstraße 23 • 4593 Obergrünburg
Tel. 0677 / 63 23 9991

Grafikerin im Steyrtal

Mit 1. November wurde die gelernte Grafikerin und Webdesignerin Nicole Marte fix von Dieter Lechner angestellt. Sie hat Referenzen, die weit über die Landesgrenzen hinaus gehen. Damit hat Steyrtalnet sein Angebot erweitert und bietet Print & Mediadesign, Screendesign & Web sowie Digital Art – unter anderem mit Corporate Design, Logos, Broschüren, Kataloge, PP/PDF Präsentationen, Mailings, Flyer, Plakatwerbung, Analyse bestehender Websites, Collagen, Wandmotive, uvm.



Diese sechs Unternehmer haben die meisten der zwei Millionen Bonuspunkte an ihre Kunden verteilt: vorne v.l.: Christine Schmidthaler (Holzstudio Schmidthaler in Leonstein), Lisa Maria Schwarz (Musikhaus Schwarz in Molln), Rudi Eder (Sport Eder in Molln); hinten v.l.: Felix Rierer (Tankstelle und Reisedienst Rierer in Leonstein), Robert Rußmann (Nah & Frisch Molln) und Alois Bernögger (ETECH in Leonstein).





Bäckerei Konditorei



Osterberger

4592 Leonstein, Priethal 3 Tel. 07584/2387



mit der STEYRTALCARD

im Wert von über 20.000 Euro an ihre Kunden



Sekunden sofort die Bonuspunkte auf. Diese können bei einem der nächsten Einkäufe im gleichen oder einem anderen der teilnehmenden Betriebe in Form von Preisnachlässen eingelöst werden.

Die App informiert auch, wieviele Punkte wo gesammelt werden können. Die Bonuspunkte können auch an Kinder, Enkelr usw. weitergegeben werden – eine Vorteilskarte kann natürlich auch von der ganzen Familie, von Vereinen usw. genutzt werden.

Was das Rabattsystem grundlegend von anderen Bonussystemen unterscheidet: Es werden nur die Punkte, jedoch keine persönlichen Daten gespeichert oder für Werbezwecke verwendet!

Ob Tanken oder Möbelkauf

Das Spektrum ist breit gefächert und reicht vom Tanken über Besuche beim Frisör, im Kaffeehaus oder Wirtshaus bis hin zum Kauf von Möbeln, Elektrogeräten, Musikinstrumenten – ja sogar Autos. Aber auch beim Bäcker, in den Nah



Freuen sich über den herausragenden Erfolg des einzigartigen Rabatt-Systems: v.l.: WirtschaftSteyrtal-Obmann Karl Schwarz, **STEYRTALCARD**-Erfinder Andreas Bachinger (bachinger GmbH) und WKO Kirchdorf-Bezirksstellenleiter Siegfried Pramhas.

& Frisch-Geschäften in Molln und Steinbach, im Bauernladen und bei Freude mit Holz Gasplmayr in Grünburg, bei Sport Eder und Margit's Shop in Molln und verschiedenen Handwerksbetrieben werden den Kunden Bonuspunkte gutgeschrieben.

„Die **STEYRTALCARD** ist wirklich eine tolle Sache und trägt dazu bei, dass die Kaufkraft im Steyrtal bleibt“, weiß

Siegfried Pramhas. Der Bezirksstellenleiter der WKO Kirchdorf begleitet das Netzwerk WirtschaftSteyrtal schon von Beginn an.

Hier gibts App oder Karte

Die kostenlose App kann jederzeit am Smartphone installiert werden, die klassische Karte bekommt man bei allen teilnehmenden Mitgliedsbetrieben.



„Willi-Chor“ singt zwei Konzerte
Nach drei Jahren Coronapause stimmt der Steyrtaler Chor „pro cantare“ unter der Leitung von Willi Englstorfer (Foto) mit zwei Konzerten unter dem Titel „de stimm' von dir“ auf die Advent- und Weihnachtszeit ein: Am 1. Adventsonntag, 27. November, um 16 Uhr in der Wallfahrtskirche Frauenstein und am Sonntag, 11. Dezember um 15 Uhr im Rahmen des Steinbacher Advents



in der Pfarrkirche in Steinbach an der Steyr. Mit den freiwilligen Spenden wird wieder Missionar Franz Windischhofer unterstützt.

Breitenauer Advent

Der Musikverein Breitenau lädt am Mittwoch, 7. Dezember, um 19 Uhr zum „Breitenauer Advent“ in die Filialkirche Breitenau ein. Unter Mitwirkung des Jungmusiker Blasorchesters Steyrtal (JUMBOS), Via-SanMia, Ingrid Fischeneder und Veronika Popp-Hilger sowie der FF Breitenau und der Naturfreunde Molln bietet dieser Abend Musik, Gesang, adventliche Texte und einen stimmungsvollen Ausklang mit Bewirtung in vorweihnachtlichem Ambiente beim Musikheim Breitenau.

Große Auswahl an Krippen, -zubehör und Weihnachtsdeko

In Ruhe stöbern - finden Sie IHR persönliches Geschenk!
Auf Wunsch mit Brandschrift personalisiert



GASPLMAYR
Freude mit Holz



Mo - Fr. 08.00 - 12.00 und 14.00 - 18.00 Uhr
Sa 08.00 - 12.00 Uhr

4594 Grünburg, Steyrtalstraße 3,
Tel: 07257/7283, www.gasplmayr.at

Langer Einkaufssamstag - 17.12.2022: 8:00 - 17:00 Uhr
Heiliger Abend - 24.12.2022: 8:00 - 12:00 Uhr

Liebe Leserinnen, liebe Leser!



Andreas Rußmann
Bürgermeister
von Molln

Wenn alle an einem Strang ziehen, kann sich ein Ort von seiner besten Seite zeigen!

Das Fest der Volkskultur war ein Paradebeispiel, wemns darum geht die vielfältigen Kulturangebote unserer Gemeinde ins beste Licht zu rücken. Gleich beim ersten Programmpunkt, dem Sternmarsch und dem anschließenden Großen Österreichischen Zapfenstreich zeigten die Musikvereine des Steyraltals, wie man einen fulminanten musikalischen Auftakt gestaltet. Die fünf Musikkapellen verschmolzen zu einem Klangkörper, der selbst bei Blasmusikenthusiasten Gänsehaut aufkommen ließ. Ob im Festzelt, im Nationalparkzentrum oder im Schulzentrum, überall konnte durch die Zusammenarbeit der Vereine das Gelingen des Festprogramms ermöglicht werden. Drei Tage Zentrum der Oberösterreichischen Volkskultur, das geht nur unter Einsatz aller Ressourcen. Von der Ortsbauernschaft, die unseren Ortskern mit einer tollen Herbstdekoration schmückte, bis zu den Sicherheitseinrichtungen und den Stromaggregaten der Firma Bernegger, dieses Sponsoring und tausende Stunden Arbeit der freiwilligen Helfer waren das Fundament der Veranstaltung. Das Organisationskomitee unter der Leitung von Mag. Gudrun Kössner hat drei Jahre Durchhaltevermögen und Nervenstärke unter schwierigen Voraussetzungen bewiesen. Dank der guten Zusammenarbeit mit dem Forum für Volkskultur konnte ein breit gefächertes Programmbogen von gelebtem Brauchtum bis zur zeitgemäßen Volksmusik (Musik, Tanz, Mundart, Tracht, Fotografie, aber auch traditionelles Handwerk bei Ausstellungen, Präsentationen und Konzerten) erlebt werden. Auch wenn die Besucherzahl auf Grund einiger anderer Veranstaltungen im näheren Umkreis etwas unter den Erwartungen blieb, war es ein toller Erfolg, der zeigt was sich bei uns auf die Beine stellen lässt. Danke an alle Unterstützer!



Eine atemberaubende Kulisse bietet der Steinbacher Ortsplatz, der vor Weihnachten zum großen Adventkalender wird. Ab 1. Dezember wird täglich um 17 Uhr in einer kleinen Zeremonie ein Fenster geöffnet.

Advent in Steinbach

Das Adventkalenderdorf öffnet heuer wieder seine Pforten

Klingender Advent und altes Handwerk – unter diesem Motto steht auch heuer wieder der Steinbacher Advent.

Neben den bekannten und beliebten Handwerkern am Ortsplatz und den Ausstellern in der Pilshalle am Steyrufer gibt es wieder viele Standln,

wo Steinbacher Vereine und die Bauernschaft vorweihnachtliche Schmankerl anbieten. Schon am 27. November – am Bratwürstlsonntag – öffnet das neu gestaltete Krippenhaus im Ortszentrum. Der Adventmarkt findet am 3., 4., 8., 10. und 11. Dezember

statt. „Der Steinbacher Advent ist ein Gesamtkunstwerk, das uns auf Weihnachten einstimmt“, beschreibt Steinbachs Bürgermeister Christian Dörfel das reichhaltige Programm.

Alle Details gibt es unter www.steinbacheradvent.at

SPACE STAR

günstiger neu als gebraucht!

im Abo OHNE Anzahlung:

ab **€ 199,-**

Inkl. Leasing Rate und Vollkasko Versicherung.

MODERN & EFFIZIENT

auch mit Automatik erhältlich!

autohaus seidl molln

Hafnerstraße 22, 4591 Molln, T 07584 2405, office@autohaus-seidl.at, www.autohaus-seidl.at

Ein meisterhafter Malerbetrieb

Bei der Malerei Plursch sind gleich drei Malermeister am Werk

Qualität, Zuverlässigkeit und ein breites Einsatzgebiet sind heute wichtiger denn je. Oft sind mehrere Firmen nötig, um ein Projekt umzusetzen. Bei der Malerei Plursch gibts alle Leistungen aus einer Hand.

Ob Gipskarton-Innenausbau, Malerei, Anstrich, Wandbeläge, Akkustikdecken, Boden- oder Fassadensanierung (die ersten Vollwärmeschutzfassaden müssen bereits saniert werden), die Experten der Malerei Plursch sind auf allen Gebieten bestens versiert. „Die Kunden müssen nicht viele verschiedene Firmen koordinieren, sondern haben mit uns nur einen Ansprechpartner“, nennt Firmenchef Kurt Plursch den entscheidenden Vorteil.

Tatkräftige Unterstützung erhält der Malermeister von zwei weiteren Meistern. Thomas Rohrauer aus Molln hat

gemeinsam mit dem Firmenchef 1995 die Meisterschule in Baden bei Wien abgeschlossen. Gerald Wimmer aus Aschach hat heuer seinen Malermeistertitel erworben.

Die Gunst der Stunde nützen

„Da Neubauten stark zurückgehen, werden Ressourcen bei den Handwerkern frei. Diese Gunst der Stunde sollte man nützen und die Wertbeständigkeit seiner Immobilie durch zeitgerechtes Renovieren sichern“, rät Kurt Plursch.

Verschiedene Wand und Bodenbeläge (Holz, CV, Vinyl, Teppich usw.) können auf bestehende Wand- und Bodenfliesen aufgesetzt werden. Auch mineralische Spachteltechniken in Betonoptik oder Kalkpresstechnik, Malerei im Innenbereich, Anstrichsanierung von Holzbalkonen oder Untersichten sind sehr gefragt.



Drei Meister ihres Faches: Kurt Plursch (Mitte) mit seinen Malermeistern Thomas Rohrauer (links) und Gerald Wimmer.



Neues Gemeindeamt

Steinbacher Gemeindeamt ist nach 100 Jahren übersiedelt

Nach knapp einjähriger Bauzeit ist das Steinbacher Gemeindeamt ins Nachbarhaus am Ortsplatz übersiedelt. „Nach 100 Jahren am bisherigen Standort haben wir nun ein schönes, zeitgemäßes und barrierefreies Dienstleistungszentrum“, freut sich der Steinbacher Bürgermeister Christian Dörfel.

Die Gemeinde kaufte im Vorjahr das Raiffeisengebäude und baute es zu einem modernen und zweckmäßigen Amtsgebäude um, wobei auch die Auflagen des Denkmalschutzes beachtet wurden.

SB-Bankstelle & Tourismus-Info

Das neue Gemeindeamt beherbergt nicht nur die Ge-

meindezentrale sondern auch eine SB-Bankstelle mit Geldautomat und die Tourismus-Info.

Im hinteren Trakt des Gebäudes hat die Eltern-Kind-Spielgruppe eine neue Heimat gefunden, und im Dachgeschoss ist das bekannte Steinbacher Krippenhaus untergebracht.



In der ehemaligen Raiffeisenbank am Ortsplatz entstand das neue, moderne und barrierefreie Gemeindeamt samt zeitgemäßem Dienstleistungszentrum.

Impressum

Eigentümer / Herausgeber:
Verein Wirtschaft Steyrtal,
4591 Molln, Waldeggstraße 1

www.wirtschaftsteyrtal.at
office@wirtschaftsteyrtal.at

Redaktion und Gestaltung:

**Steyrtal Werbung
S & T Sternecker OG**
Pfarrsiedlung 4,
4592 Leonstein.

**Christian Kolm
Werbegrafikdesign**
Schmiedberg 14,
4554 Oberschlierbach.

Erscheinungsgebiet: Alle Haushalte in den Gemeinden Grünburg, Molln, Steinbach, Klaus, St. Pankraz, Aschach, Waldneukirchen, Nußbach, Adlwang, Ternberg, Schlierbach, Oberschlierbach, Micheldorf, Kirchdorf, Inzersdorf.

Auflage: **17.000 Stück**
Vervielfältigung der Inhalte nur mit Zustimmung des Medieninhabers

Baldauf/Pfundbauer GmbH

DACHDECKEREI - SPENGLEREI

Tel.: +43 (0) 7584 / 2270

Fax: +43 (0) 7584 / 40022

E-Mail: info@dachdeckerei-baldauf.at



Zimeck 4
A - 4591 Molln

Auf unsa Sproch

Michael Seida übersetzt in Waldneukirchen Welthits in Mundart

Nach dem überwältigenden Erfolg des ausverkauften Open-Airs der Poxrucker Sisters in Leonstein präsentiert der Lions-Club Steyrtal am Samstag, 19. November um 19.30 Uhr in der Mehrzweckhalle in Waldneukirchen das nächste musikalische Schwergewicht. Michael Seida, seines Zeichens Sänger, Songwriter, Tänzer und Entertainer, wird in seinem Programm „Auf unsa Sproch“ das Publikum mit Welthits von Dean Martin, Sammy Davis jr., Frank Sinatra und vielen anderen Musikgrößen begeistern – allesamt mit viel Feingefühl in österreichische Mundart übersetzt. Begleitet wird er von einer Band mit herausragenden Musikern.

„Der gesamte Reinerlös wird ausschließlich für bedürftige Menschen und soziale Ein-

richtungen in der Region verwendet“, lädt Kurt Plursch, Präsident des Lions-Club Steyrtal, alle herzlich zu einem Besuch ein.

Vorverkaufskarten um 33 Euro gibts bei den Raiffeisen-

banken in Grünburg und Molln, in der Apotheke Molln, unter Tel. 07257 / 8012 – oder einfach den nebenstehenden QR-Code scannen!



DANKE mit Sonnenblumen

Grünburgs Bürgermeister Gerald Augustin beschenkte die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Alten- und Pflegeheimes Grünburg mit Sonnenblumen. Denn die Sonnenblume begleitet das Altenheim bereits mehr als 20 Jahre. Als Symbol für Licht, Leben und Wärme werden den Sonnenblumen viele positive Eigenschaften zugesprochen. Viele dieser positiven Eigenschaften werden auch durch die Mitarbeiter in das Heim gebracht und machen es so zu einem lebenswerten Ort. Bürgermeister Gerald Augustin bedankt sich mit diesem kräftigen Symbol bei allen Mitarbeitern für den jahrelangen Einsatz in den verschiedensten Bereichen des Altenheims.



Michael Seida, der österreichische „Frank Sinatra“, singt in Waldneukirchen.

WOLFSEGGER

IMMOBILIEN

▲ Reibensteinstrasse 10 ▲ A-4591 Molln

ARMIN WOLFSEGGER
Immobilienmakler

Telefon: +43 (0) 676 / 961 61 58

E-Mail: info@immobilien-wolfsegger.at

Web: www.immobilien-wolfsegger.at



Legen Sie den Verkauf Ihrer Immobilie wie Haus, Wohnung, Grundstück oder Wald in kompetente Hände.

Wir unterstützen Sie dabei engagiert, bringen Käufer und Verkäufer zusammen. Selbstverständlich mit allem was dazu gehört, vom Grundbuch bis zum Kaufvertrag und zur perfekten Zufriedenheit.

Ihr verlässlicher Ansprechpartner in Sachen Immobilien freut sich auf Ihre Kontaktaufnahme!

Sicherheit im Tunnel

Neues Tunnel-Rüst-Löschfahrzeug für Feuerwehr Grünburg

Der OÖ Landes-Feuerwehrverband hat bereits im Jahr 1995 begonnen, Feuerwehren im Einzugsgebiet von Straßen-Tunnelanlagen mit Fahrzeugen auszustatten, die entsprechende Ausrüstung für Einsätze in Tunnels mitführen.

Im August dieses Jahres hat die Zeit der Ersatzbeschaffungen begonnen. Oberösterreichs Landesfeuerwehr-Kommandant-Stellvertreter Michael Hutterer übergab an die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Grünburg ein neues Rüst-Löschfahrzeug für Einsätze im 1.165 Meter langen Umfah-

rungstunnel Grünburg in Form eines Stützpunktfahrzeuges des Landes-Katastrophenschutzes.

Am neuesten Stand der Technik

Dieses Fahrzeug verfügt neben der Standardausstattung eines RLF 2000 zusätzlich über einen Frontmonitor, sieben Langzeit-Pressluftatmer, Rettungsplattform, Funkgeräte und eine Wärmebildkamera, darüber hinaus auch entsprechendes Equipment für „Suchen und Retten“ im Tunnelleinsatz in Form von Kennzeichnungsleuchten, Suchstöcken, Knickkopflampen

und Brandfluchthauben. Das Fahrzeug ist auf dem neuesten Stand der Technik.

Nicht nur an die Ausrüstung, auch an die Ausbildung der Einsatzkräfte werden spezielle Anforderungen gestellt. So absolvieren die Feuerwehren mit Tunnelbezug neben gesonderten Lehrgängen an der OÖ Landes-Feuerweherschule auch Ausbildungsveranstaltungen im „Zentrum am Berg“ am steirischen Erzberg sowie bei der IFA (international fire academy) in der Schweiz.

„Mit diesem speziellen Fahrzeug können wir jetzt noch besser und professioneller unser Erlerntes bei Tunnel-einsätzen anwenden“

Kommandant Bernhard Bichler (2.v.l.) bei der Übergabe des neuen Einsatzfahrzeuges an die Freiwillige Feuerwehr Grünburg.



Molln im Fokus der OÖ Volkskultur

Das Forum Volkskultur OÖ veranstaltet seit 1995 alle zwei Jahre das „Fest der Volkskultur OÖ“. Auf Initiative des leider mittlerweile verstorbenen Mollner Museums-Gründers Dipl. Ing. Adolf Stauer wurde das Fest an Molln vergeben. Die Planung und Leitung vor Ort übernahm Mag. Gudrun Kössner. Langer Atem, viel Energie und Ausdauer waren gefragt, das Fest musste zweimal komplett durchorganisiert coronabedingt abgesagt werden. 2022 wurde die Durchführung endlich möglich! Die Mollner Ortsbäuerinnen mit Obfrau Bernadette Seebacher sorgten für die sehr gelungene Dekoration im Außenbereich am Gemeinde-Vorplatz, beim Nationalpark-Gebäude und der Schule. Die drei Bühnen wurden von Erika Herzog und ihrem Team dekoriert. Weiters sorgten die vielen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer der teilnehmenden Vereine für einen gelungenen Ablauf. Beispielhaft war auch die Arbeit der drei Festzelt-Vereine (Landjugend, SV Molln Fussball und Tennis). ALLE gemeinsam haben für das Forum Volkskultur OÖ ein außergewöhnliches, vielfältiges Programm in Molln erstellt, das Seltenheitswert hat!



UVK Waghubinger & Partner GmbH
Kollingerfeld 9 | 4563 Micheldorf

- Unabhängiger Versicherungsmakler
- Persönliche Betreuung
- Top Prämien-Leistungs-Verhältnis
- 99,6 % Schadenerledigungsquote

UVK ... und
Versichern
klappt!



Franz Waghubinger
Geschäftsführer



Wir lassen Sie nicht untergehen

Aufgrund der Teuerung geraten immer mehr Menschen in finanzielle Notlagen und überlegen, Versicherungen zu kündigen. Doch es gibt Alternativen bzw. können durch Produkt- und Anbietervergleiche Einsparungen erzielt werden. Bevor Sie Schritte unternehmen, die Sie vielleicht erst recht in finanzielle Schwierigkeiten bringen, sollten Sie sich Expertenrat einholen! Wir sind gerne für Sie da. Am besten kontaktieren Sie uns noch heute – und Sie haben schon bald eine Sorge weniger!



Sandra Friesenecker | UVK Kundenberaterin

Tel: 07582 52155-128 | E-Mail: s.friesenecker@uvk.at

www.uvk.at

DIE MITGLIEDSBETRIEBE VON WIRTSCHAFT-STEYRTAL

	A.K.M. Auto Kosmetik Müller	4564 Klaus, Gewerbepark 3	0676 57 15 910	autokosmetikmueller@yahoo.com
	Alpaka-Erlebnishof Griessner	4591 Molln, Garnweid 3	0664/5137597	griessner.alpakas@gmail.com
	Anita Kerbl-Knapp Unternehmensberatung	4571 Steyrling, Steyrling 183	0664/5250656	office@akk-consulting.at
	Atelier KAROLine	4571 Steyrling, Steyrling 141	0650/9388593	karoline@karo-art.at
	Augustin Gas, Wasser, Heizung	4594 Grünburg, Messererstraße 16	07257 7223	gerald@augustin.co.at
	Autohaus Felbinger	4592 Leonstein, Bahnhofstraße 6	07584 3267	www.felbinger.at
	Autohaus Seidl	4591 Molln, Hafnerstraße 22	07584 2405	www.autohaus-seidl.at
	AVITUS TC – Hannes Mittermair	4591 Molln, Breitenau 62	0664 130 45 51	office@avitustc.com
	Badbuffet Leonstein – Tanja Höritzauer	4592 Leonstein, Badstraße 7	0676 54 03 921	badbuffet.leonstein@gmx.at
	Berliner Seilfabrik Ring Austria GmbH	4564 Klaus, Gewerbepark Klaus 7	0664/1319177	www.berliner-seilfabrik.at
	Bestattung, Tischlerei Hatzenbichler	4591 Molln, Austraße 60	0650 7584 140	www.hatzenbichler.info
	Baumeister Ing. Richard Urbanek	4595 Grünburg, Hauptstraße 9	07257 8607	baumeister@urbanek.co.at
	Bauernfeind Druck + Display GmbH	4593 Obergrünburg, Steyrtalstr. 9	07257 205 23	www.verpackungen.bauernfeind.net
	Bäckerei Osterberger	4592 Leonstein, Priethal 3	07584 2387	www.osterberger.stn.at
	Bernegger GmbH *	4591 Molln, Gradau 15	07584 30410	www.bernegger.at
	Berggasthof Windhager-Kores	4591 Molln, Breitenau 46	07584 2112	petra.kores@gmx.at
	Biobauernhof & Reitergut Burghub	4596 Steinbach, Zehetner 14	0676 67 400 80	www.burghub.at
	Boards & More *	4591 Molln, Rabach 1	07584 403-0	www.boards-and-more.com
	Bonissimo Kassensysteme	4591 Molln, Am Satterl 8	07584 79206	www.bachinger.eu
	Bowen Therapie Carina Kammerhuber	4591 Molln, Austraße 72	0650 770 40 74	bowtech.carina@gmail.com
	Brandstetter Kabelmedien GmbH	4591 Molln, Kirchenplatz 7	07584 2235	www.brandstetter-kabelmedien.at
	BriTec – Ing. Thomas Brandtner	4595 Waldneuk., Steinersdorfstr.11	0681/10291525	thomas@britec.at
	Cafe-Konditorei Illecker	4591 Molln, Hafnerstraße 7	07584 2021	www.konditorei-illecker.at
	Cafe Pension Rafaela	4594 Grünburg, Uferstraße 6	0650 85 19 999	www.cafepension-rafaela.at
	Cars+Trucks+More Niedermann	4596 Steinbach, Humpelmühle 37	0681 202 76 581	office@ct-niedermann.at
	Dachdeckerei Baldauf-Pfundbauer	4591 Molln, Zimeck 4	07584 2270	www.dachdeckerei-baldauf.at
	dk Immobilien	4591 Molln, Parkstrasse 5	07584 41 01 00	www.dk-immobilien.at
	Drunter & Drüber	4595 Waldneukirchen, Steyrstraße 1	0699 109 40 977	riedl.karin@gmx.at
	Eisvogel Hubert Bernegger GmbH	4591 Molln, Breitenau 109	07584 3090	www.eisvogel.at
	Elektro Schmidinger	4594 Grünburg, Hauptstraße 32	07257 7325	www.elektro-schmidinger.at
	Erdbau Baggerungen Adolf Hasenauer	4591 Molln, Zimeck 5	07584 40 260	a.hasenauer@stn.at
	Ernst Windner – Starproduct Thermostar	4596 Steinbach, Siedlerstraße 12	0664 734 35 169	ernst.windner@gmx.at
	ETECH	4592 Leonstein, Mollnerstraße 9	07584 3215	www.etech.at
	FOMX – Susanne Fürschuß	4591 Molln, Wiesenstraße 24	0650 580 13 22	susanne@fomx.at
	Friseurin Cornelia Steiner, DIE Stylistin	4591 Molln, Sperrboden 13	0680 441 8577	conny@webspeed.at
	Galerie am Färberbach	4596 Steinbach, Weyer Gasse 9	0664 514 23 39	www.galerieamfaerberbach.at
	Gasplmayr GmbH	4594 Grünburg, Steyrtalstraße 3	07257 72 83 11	www.gasplmayr.at
	Gasthaus Kienauer	4596 Steinbach, Sportstraße 20	07257 7292	zappa74@aon.at
	Gasthaus Schinagl	4564 Klaus 62	0664 12 17 891	hotel-schinagl@aon.at
	Gasthof Sandner Linde	4596 Steinbach, Kaiblinger Kogel 1	07257 7239	www.sandnerlinde.at
	Gärtnerei Bergmair-Russmann	4593 Obergrünburg, Schulstraße 7	07257 8117	www.bergmair.at
	Gemeinde Grünburg *	4594 Grünburg, Hauptstraße 34	07257 7255-0	www.gruenburg.at
	Gemeinde Klaus *	4564 Klaus 100	07585 255	www.gemeinde-klaus.at
	Gemeinde Steinbach an der Steyr *	4596 Steinbach, Ortsplatz 4	07257 72 03	www.steinbachsteyr.at
	Goldschmiede im Hammerschmiedhäusl	4596 Steinbach, Hochgasse 20	0650 42 44 554	mimlerandrea@gmail.com
	Gradauer GmbH	4596 Steinbach, Ternberger Str. 1a	07257 73 660	www.gradauer.at
	grün?	4593 Grünburg, Am Landsberg 1	0699 122 72 795	www.gruenquadrat.at
	Gschliffner – Feinschliff für Bad & Heizung	4591 Molln, Busecker Straße 13	0664 855 95 44	www.badwerkstatt.at
	Haarstudio Margit	4592 Leonstein, Scherzsiedlung 23	0676 367 61 52	margit.marx@outlook.at
	Hackguterzeugung Kals	4593 Grünburg, Wagenhubstraße 12	0699 177 96 735	hackguterzeugung_kals@gmx.at
	h-dach	4591 Molln, Breitenau 8	0680 240 26 55	www.hdach.at
	HNG90 Fitnessgerätebau, Petra Windhager	4560 Kirchdorf, Lauterbacherstr. 47	0664 877 62 08	info@hng90.com.
	Hobbybedarf & Raumausstattung Hörzing	4591 Molln, Hafnerstraße 16	07584 2406	www.romana-hoerzing.at
	Höller & Partner	4560 Kirchdorf, Redtenbacherplatz 3	07582 60 667	www.hoeller-partner.at
	HOLZBAU AIGNER GES.M.B.H	4591 Molln, Sägewerkstraße 1	07584 2371	www.holzbau-aigner.at
	Holzstudio Schmidthaler	4592 Leonstein, Feldstraße 15	07584 33 600	www.holzstudio.at
	HR KFZ Meisterwerkstatt	4592 Leonstein, Mollnerstraße 1	07584 40 999	office@hr-kfz.at
	IKW – DI Martin Kaltenbrunner	4591 Molln, Austraße 73	0664 38 69 611	martin.kaltenbrunner@ikw-amstetten.at
	INNOHD GmbH – Klaus Rohregger	4565 Inzersdorf, Industriestraße 39	0664 10 4 3673	k.rohregger@innohd.at
	Innovation-Farm Edtbauer OG	4591 Molln, Frauenstein 24	0676 44 60 556	office@innovation-farm.at
	ISN Insektenschutz Leopold Dämon	4596 Steinbach, Kaiblinger Kogel 17	0650 76 16 000	leopold@isn-austria.at
	JOWI Möbel	4592 Leonstein, Leonsteiner Str. 50a	07584 3623	www.jowimoebel.at
	Kerbl-Maschinenbau GmbH	4592 Leonstein, Leonsteiner Str. 28	07584 2279	www.maschinen-kerbl.at
	KFZ Raffetseder	4594 Grünburg, Hönigfeld 1	07257 7382	kfz.raffetseder@utanet.at
	KFZ-Werkstätte Wagner	4591 Molln, Doktor-Bauer-Straße 7	07584 2220	auto@kfzwagner-molln.at
	Kleintierpraxis Mag. Bernd Unterkofler	4596 Steinbach, Ternberger Str. 17	07257 7324	unterkofler.bernd@gmx.at NEU
	Kunstgewerbe Barbara Punkenhofer	4594 Grünburg, Hauptstraße 50	07257 7312	barbara.punkenhofer@gmail.com
	Kunsth Handwerk Alex. Andrei Ahimoaie	4592 Leonstein, Brauereistraße 3	0699 19004553	www.andrei-leatherart.com
	Lada KFZ-Technik Kores	4591 Molln, Breitenau 58	07584 79250	www.lada-kores.at

S	Landgasthof Klausner	4591 Molln, Hafnerstraße 30	07584 39933	www.landgasthof-klausner.at
	Lattner Transportunternehmen	4592 Leonstein, Leonsteiner Str. 22	07584 2343	www.lattner-transporte.at
	Leonsteinerhof	4592 Leonstein, Mollnerstraße 6	07584 2756	www.leonsteinerhof.at
	Lindenboden Alpakas	4564 Klaus 50	0664 60165 6663	lindenboden-alkapas@gmx.at
S	Malerei Plursch	4594 Waldneukirchen, Steyrstr. 13	07257 8012	www.plursch.at
S	Margit's Shop – Margit Kranawetter	4591 Molln, Parkstraße 2	07584 3523	mum@molln.com
	Marktgemeinde Molln *	4591 Molln, Marktstraße 1	07584 2255-0	www.molln.at
	Massageinstitut Kemptner	4594 Grünburg, Hauptstraße 9	0676 94 32 882	www.message-kemptner.at
	MD Automatisierung GmbH	4591 Molln, Denkenstraße 5	0664 73 038 900	mario.damianitsch@mdautomation.at
	Mein Konzept – Jasmin Petz	4592 Leonstein, Kirchenweg 3	0676 38 45 174	www.meinkonzept.com
	Metallbau Herbert Stöger	4592 Leonstein, Bahnhofstraße 13	0664 734 39 829	www.stoeger-metall.at
	MLT MaschinenLeitungs Technik GmbH	4592 Leonstein, Feldstraße 1	0664 23 31 808	www/mlt.at
	Mondi Grünburg GmbH *	4594 Grünburg, Steyrtalstraße 5	07257 60 100	www.mondigroup.com
S	More Energy & Der Bauernladen	4593 Grünburg, Steyrtalstraße 23	07257 70 309	www.moreenergy.at
S	Musikhaus Schwarz	4591 Molln, Waldeggstraße 1	07584 24 070	www.kaerntnerland-schwarz.at
S	Nah & Frisch Gradauer	4596 Steinbach, Ortsplatz 11	07257 6060	gradauer.steinbach@pfeiffer.at
S	Nah & Frisch Pranzl – Robert Rußmann	4591 Molln, Im Dorf 21	0664 10 41 928	russmann.molln@pfeiffer.at
S	Nationalpark-Apotheke	4591 Molln, Marktstraße 6	07584 400 34	www.nationalparkapo.at
S	Nationalpark OÖ Kalkalpen GesmbH	4591 Molln, Nationalpark Allee 1	07584 3951-0	www.kalkalpen.at
	Natursteine Zuban – Platten und Fliesen	4563 Micheldorf, Schön 38	0664 5318345	natursteine.zuban@a1.net
	Notar Dr. Gerald Gebeshuber	4594 Grünburg, Hauptstraße 15	07257 7208	office@notar-gebeshuber.at
	Personenbereitstellung Lubica Dusova	4592 Leonstein, Taubenweg 3	0676 63 520 50	luvica.dusova@icloud.com
	Piesslinger Gesellschaft m.b.H. *	4591 Molln, Im Gstadt 1	07584 2456-0	www.piesslinger.at
	Raiffeisen Region Kirchdorf/Molln-Leonst.	4591 Molln, Marktstraße 2	07584 27 311	www.raiffeisen-ooe.at
	Raiffeisenbank Steinbach-Grünburg	4594 Grünburg, Hauptstraße 35	07257 73 95 76	www.rbsteyrtal.at
	TRINKO GmbH & Co KG	4591 Molln, Schmiedstraße 3	07584 3254	www.trinko.at
S	Reisedienst / Tankstelle Riener	4592 Leonstein, Leonsteiner Str. 21	07584 2322	www.reisedienst-riener.at
	Reitsportzentrum Leonstein	4592 Leonstein, Kirchenweg 3	0660 31 33 443	ines.kogler@gmx.at
	Rechtsanwaltskanzlei Mag. Simone Koller	4563 Micheldorf, Bader-Moser-Str. 17	07582 20 611	office@ra-sk.at
	Rieglergut – Die Event-Location	4596 Steinbach, Zehetner 42	0676 60 55 610	info@rieglergut.at
	Rosensteiner GmbH	4595 Waldneukirchen, Hermesstr. 2b	07258 20 110	www.rosensteiner.at
	S REAL – Manfred Rußmann	4591 Molln, Austraße 10	0677 61 200 311	manfred.russmann@sreal.at
	Schilder Holzer	4595 Waldneuk., Grünburgerstr. 38	07257 7782	verkauf@schilder-holzer.at
S	Schlafoase Christian Kowarschek	4592 Leonstein, Scherzsiedlung 16	0664 41 58 095	www.schlafoase.eu
S	SILVIA'S ROADKITCHEN	4591 Molln, Ramsau 26	0664 26 03 490	silvia.duernberger@gmx.at
	Sparkasse OÖ	4591 Molln, Marktstraße 3	05 0100 40 712	www.sparkasse-ooe.at
S	Sport Eder	4591 Molln, Sägewerkstraße 3	07584 24 48	sport.eder@stn.at
	Steigerstorfer Uhren/Juwelier	4594 Grünburg, Hauptstraße 17	07257 7384	steigerstorfer.kg@gmail.com
	Steinbacher Versicherung – Regiona	4596 Steinbach, Ortsplatz 11	07257 7226	www.steinbacher-versicherung.at
	Steinbacher WohlFühlSchweine	4596 Steinbach, Unteres Pieslwang 18	0650 5803 965	www.wohlfuehlschweine.at
	Steuerberatung Mag. Stefanie Steiner	4591 Molln, Jungmairweg 11	0676 90 22 759	office@steiner-steuerberatung.at
S	Steyrtalnet	4591 Molln, Schmiedstraße 33	07584 4040	www.stn.at
S	Steyrtal Werbung	4592 Leonstein, Pfarrsiedlung 4	07584 40 240	thomas@extrablick.at
	Stickerei Jäger GmbH	4591 Molln, Schaufelhackerstraße 8	07584 3988	www.stickerei-jaeger.at
	Stummers Fußgesundheits	4591 Molln, Marktstraße 7/3	0660 76 46 356	www.stummer-fussgesundheits.at
	Teply Logistic Services	4591 Molln, Rabach 28	07584 40 770-10	www.teply.at
	Thermomix Teamleiterin Silvia Poxleitner	4596 Steinbach, Edt 14	0677 64 27 14 10	silvia@poxleitner.at NEU
	Tierärztin Mag. Nina Lux-Samwald	4592 Leonstein, Bergblick 2	0650 62 40 285	www.ghtm.at
S	Tischlerei Bernegger	4564 Klaus, Klaus 135	07585 205	www.gesund-im-schlaf.at
	Tischlerei Kogler KG	4594 Grünburg, Lieglhubstraße 2	0664 4315193	www.tischlerei-kogler.co.at
	Tischlerei Pölz	4596 Steinbach, Ternberger Str. 16	0664 5700731	gerhardpoelz@aon.at
	Tourismusverband Steyr & Nationalpark	4400 Steyr, Stadtplatz 27	07252 532290	info@steyr-nationalpark.at
	Ute's Kaffeehaus	4594 Grünburg, Hauptstraße 26	07257 20 541	grau.ute@gmail.com
	UVK Waghubinger & Partner GmbH	4563 Micheldorf, Kollingerfeld 9	07582 52155	www.uvk.at
	voestalpine – Kalkwerk Steyrling	4571 Steyrling, Klaus 88	050304-21-0 NEU	thomas.holliber@voestalpine.com
	Weiden Apotheke Grünburg	4594 Grünburg, Hauptstraße 19	0699/11627548	office@weiden-apotheke.at NEU
S	Wirt im Dorf	4591 Molln, Im Dorf 1	0664 28 38 880	www.wirt-im-dorf.at
	Wirt zum Hochhaus (Daniel Bachleitner)	4596 Steinbach, Ortsplatz 8	07257 7970	danielbachleitner@gmail.com
S	Wolfsegger Immobilien	4591 Molln, Reibensteinstraße 10	0676 961 61 58	www.immobilien-wolfsegger.at
S	YouSee Television Gerald Egelseer	4592 Leonstein, Wiesenweg 13	0664 211 11 43	www.yousee.at
S	Zyndpunkt – Feuer im Fokus	4592 Leonstein, Buchenstraße 10	07584 791 50	www.zyndpunkt.com *Sponsoren



ZWEI MILLIONEN BONUSPUNKTE



Die lebensgroße Weihnachtskrippe in Klaus wurde in Heiligenblut am Großglockner in Handarbeit angefertigt.

Immobilienverkauf ist Vertrauenssache.

Ich berate Sie gerne!

Manfred Russmann
s REAL Immobilienfachberater
T +43 5 0100 - 26346, manfred.russmann@sreal.at

s REAL
Immobilien www.sreal.at

Advent in Klaus & Steyrling

Traditionelle Adventmärkte stimmen die Besucher auf das Weihnachtsfest ein

Der Steyrlinger Adventmarkt findet am Samstag, 26. November von 10 bis 17 Uhr erstmals beim Sportplatz Steyrling statt!

Es werden kleine und große Geschenksideen für Weihnachten präsentiert. Beliebt sind die selbstangefertigten Kränze und Türzöpfe sowie die Weihnachtskekse, die auch vorbestellt werden können. Für die musikalische Umrahmung sorgt der Musikverein. Um das leibliche Wohl kümmern sich die Feuerwehr, der Sportverein sowie das Frauennetzwerk. Als Höhepunkt steht auch eine Christbaumverlosung am Programm.

Advent im Lokschuppm

Der traditionelle Adventmarkt beim Lokschuppm Klaus findet am Donnerstag, 8. Dezember von 11 Uhr bis 18 Uhr statt.

Aussteller aus der Gemeinde Klaus, dem Bezirk Kirchdorf und darüber hinaus warten mit

einem vielfältigen Sortiment auf die Besucher. Die breit gefächerten Angebote im Lokschuppm und der festlich geschmückten Turnhalle reichen von Keramikwaren, Modeaccessoires aus Wolle, Filz, Stoff und Glas, Krippen, Gold- und Silberschmuck, bis zu Drechslerarbeiten, Schnitzereien, Pflegeprodukten, Kochschürzen, Honig und Marmeladen. Weiters werden Liköre, Gewürze, Chutney, Birkenbesen, Kerzen, Papierkunstwerke, Billets, Bilder, Ponchos, Gestecke, Gesundheitsprodukte, Zierpolster, Vogelhäuser, Ziergegenstände aus Schmiedeeisen, Kinderbücher und vieles mehr zum Kauf angeboten.

Porträt-Fotos vom Profi

Der kulinarische Bereich im Schul-Innenhof, im Keller des Schützenvereines und ein eigenes eingerichtetes „Advent-Cafe“ in der Musikvolksschule verwöhnen die Besucher. In der Volksschule gibt es im

Erdgeschoß weitere Aussteller und die Möglichkeit, Porträts von sich, seiner Familie und vor allem von Kleinkindern im beheizten Atelier anfertigen zu lassen.

Lebensgroße Krippe

Im Freibereich gibt es heuer wieder einen Christbaumverkauf mit heimischer Topqualität! Beim Eingangsbereich kann man die einzigartige, lebensgroße Weihnachtskrippe,

welche in Heiligenblut am Großglockner in Handarbeit angefertigt wurde, besichtigen.

Eine eigene Kinderbetreuung der Kinderfreunde, musikalische Einlagen der Musikvereine Klaus, Steyrling und des QuetschnWerks von Werner Aigner sowie die Alpakas zum Streicheln im Freibereich laden zum Verweilen ein.

Die Veranstalter und Aussteller freuen sich auf zahlreichen Besuch!



STEYRTAL @
IT - SOLUTIONS NET

EDV HANDEL, NETZWERK TECHNIK,
TELEFONIE, INTERNET

VDSL, LTE, WIFI
BIS ZU 300 MBIT

MICROTECH
KAUFMÄNNISCHE SOFTWARE
Silber Partner

CYBERPLEX
IT - SOLUTIONS

SCHMIEDSTR. 33, 4591 MOLLN
TEL.: 07584/4040 FAX.: 07584/4040-04
E-MAIL: OFFICE@STN.AT HTTP: WWW.STN.AT



Professionelle Porträts vom Foto-Profi als Weihnachtsgeschenk

Advent und Krippenloas

In Molln sind über 100 sehenswerte Weihnachtskrippen zu entdecken

Der „Mollner Advent“ findet heuer am Samstag, 26. November ab 14 Uhr am Gemeindevorplatz statt. Die Mollner Vereine und zahlreiche Ausstellerinnen und Aussteller freuen sich, dass nach zwei Jahren coronabedingter Absagen der Adventmarkt wieder stattfinden kann.

Für ein stimmungsvolles Ambiente wird gesorgt. Die musikalische Umrahmung übernehmen zur vollen Stunde unter anderem die Ensembles der Musikschule Molln sowie die Musikvereine Molln und Breitenau.

Der Nikolaus kommt natürlich auch vorbei – das Organisationsteam steckt mitten in den Vorbereitungen und lädt herzlich ein zum Besuch am adventlichen Gemeindevorplatz!

Die Krippenloas beginnt am Heiligen Abend in den verschiedenen Mollner Ortsteilen. Bei einem gemütlichen Spaziergang sind über 100 Krippen im gesamten Ortsgebiet zu entdecken.

„Dieses tolle Angebot ‚fias Gmiat‘ kann nur mit der Un-

terstützung der vielen freiwilligen Krippen-Ausstellerinnen und -Aussteller stattfinden sowie der ehrenamtlichen Ortsteil-Verantwortlichen“, bedankt sich Bürgermeister Andreas Rußmann für das Engagement und die langjährige Unterstützung und lädt ein,

diese schöne Tradition in der Marktgemeinde Molln mitemleben und zu besuchen.

Die vielfältigen weiteren Advent-Veranstaltungen in der Marktgemeinde Molln findet man auf der Gemeindehomepage auf www.molln.at



Der Mollner Gemeinde-Vorplatz mit dem Krippen-Gemälde der Mollner Künstlerin Romana Hörzing

Foto: Alfred Spannring

Börsenforum Steyrtal

VERNETZEN, VERSTEHEN, ERLEBEN!

Das ist das Motto des Börsenforums Steyrtal. Mit dem Börsenforum möchten wir die Schnittstelle zwischen Wirtschafts- und Börseninteressierten und der Welt der Finanzen bilden. Durch einen regelmäßigen Austausch zum laufenden Marktgeschehen, Vorträge und Workshops, behalten Sie als Mitglied den Überblick. Damit Sie die Finanzwelt auch hautnah mitemleben können, möchten wir gemeinsam börsennotierte sowie regionale Unternehmen besuchen. Außerdem planen wir Social Events, um den persönlichen Kontakt zwischen den Mitgliedern zu fördern. Als Raiffeisenbank Steinbach-Grünburg übernehmen wir die Organisation und Planung.



Interessiert? Dann melden Sie sich gleich an.
Wir freuen uns auf Sie!
rbsteyrtal.at/boersenforum

Raiffeisen
Steinbach-Grünburg



Raiffeisenbank Steinbach-Grünburg eGen
4594 Grünburg, Hauptstraße 35
Tel: +43 7257 7395 | Mail: info@rbsteyrtal.at



S' HOLZSTUDIO IM ADVENT

Holzstudio
Tischlerei & Polsterei

In Leonstein ist der **WOHSINN** daheim!



Holzstudio Schmidthaler GmbH
Tischlerei & Polsterei

Feldstraße 15,
A-4592 Leonstein

☎ 07584/ 33 60

✉ office@holzstudio.at

www.holzstudio.at



*Wir wünschen Ihnen eine
besinnliche Adventzeit!*

Bei uns finden Sie
vielerlei **Weihnachts-
dekorationen und
Geschenke** für Ihre
Liebsten zum
großen Fest!

Like us on:  